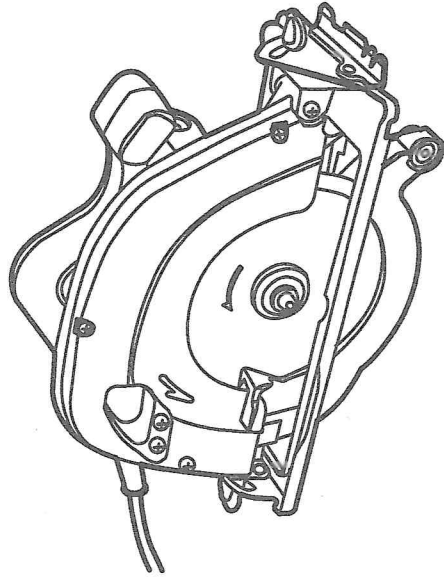


# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



JIANGSU DONGCHENG M&E TOOLS CO., LTD.  
адрес: Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City,  
Jiangsu Province, China.  
+86-(400-182-5988)  
<https://dcktool.ru/>

Страна производитель: Китайская Народная Республика  
Изготовитель: JIANGSU DONGCHENG M&E TOOLS CO., LTD.  
Адрес: Китай, Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong  
City, Jiangsu Province.  
Сертификат соответствия: №ЕАЭС RU С CN. АЖ49.В.0231/2/23  
Срок действия: с 29.03.2023г. по 28.03.2028г. включительно  
Декларация о соответствии: ЕАЭС № RU Д-СН.РА02.В.39204/23  
Срок действия: с 14.03.2023г. по 13.03.2028г. включительно



Иллюстрации, рисунки и фотографии могут  
незначительно отличаться в связи с программой  
постоянного совершенствования продукции.

**КМУ03-185**

**Циркулярная пила электрическая**

**ДСК**

**RU**

# ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

(Для всех)

## электроинструментов)



**ВНИМАНИЕ!** Внимательно

ознакомьтесь со всеми инструкциями. Необходимо надежен и качественный инструмент. Не следует пренебрегать к повреждению электрическим током, возгоранию или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования. Термином «электроинструмент» в инструкции обозначается электроинструмент, работающий от сети (проводной) или от аккумулятора (беспроводной).

### Безопасность в рабочей зоне

1. Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной. Захламленность или недостаточная освещенность могут привести к несчастным случаям.
2. Не работайте с электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Работа с электроинструментом может создать искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
3. Во время работы с электроинструментом не подпускайте детей и посторонних лиц. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

### Электрическая безопасность

4. Вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Ни в коем случае не модифицируйте вилку. Не используйте штепсель-переходники с заземленными (заземляющими) электроинструментами. Немодифицированные вилки и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
5. Избегайте контакта тела с заземленными или зануленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, печи и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или занулено.
6. Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажности. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

7. Не допускайте нецелевого использования кабеля питания. Никогда не используйте кабель питания для переноски, перетягивания или отсоединения электроинструмента. Держите кабель питания подальше от тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или спутанные кабели питания повышают риск поражения электрическим током.

8. При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования вне помещений. Использование кабеля питания, подходящего для эксплуатации вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.

9. Если работа с электроинструментом во влажном помещении неизбежна, используйте источник питания с устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Термин "устройство защитного отключения (УЗО)" можно заменить термином "выключатель короткого замыкания на землю (ВКЗЗ)" или "прерыватель цепи при утечке на землю (ПЦУЗ)".

### Личная безопасность

10. При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или лекарственных средств. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

11. Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защиту для глаз. Защитные средства, такие как противовольновая маска, нескользящая обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат количество травм.

12. Предотвратите непреднамеренный запуск. Перед подключением к источнику питания или/или аккумуляторной батарее, возьмите или переноской инструмента убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Если пользоваться переносит электроинструмент, держа палец на переключателе, или запускает электроинструмент с переключателем во включенном положении, это может привести к несчастным случаям.

13. Перед включением инструмента убедитесь регулировочный или гаечный ключ. Гаечный ключ или ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.

14. Не перенапрягайтесь. Всегда сохраняйте

равновесие и твердо стойте на ногах. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

15. Одевайтесь правильно. Запрещено носить свободную одежду или украшения. Волосы, одежду и перчатки необходимо держать на расстоянии от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
16. Если предусмотрены устройства для подключения средств удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются должным образом. Использование пылеуловителей может снизить риск происшествий, вызванных пылью.

#### **Эксплуатация и обслуживание**

##### **Электроинструментов**

17. Не нужно применять силу при использовании электроинструмента. Для работы нужно использовать правильный электроинструмент. Правильно подобранный электроинструмент, используемый на рекомендуемой для него скорости, поможет выполнять работы лучше и безопаснее.
18. Нельзя использовать электроинструмент, если переключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым невозможно управлять с помощью переключателя, опасен и подлежит ремонту.

19. Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или подготовкой электроинструмента к хранению необходимо отключить его от сети и снять аккумулятор. Также превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.

20. Храните электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ними лиц, не умеющих с ними обращаться или не знакомых с данной инструкцией. Электроинструменты опасны в руках неопытных пользователей.

21. Электроинструменты необходимо обслуживать. Смещения или зацепления движущихся частей, поломки деталей и любые другие неисправности, которые могут повлиять на работу электроинструмента, должны отсутствовать. Если инструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструментов.

22. Режущие инструменты должны оставаться острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими краями реже заклинивают и ими легче управлять.

23. Используйте электроинструмент, комплектующие, насадки и т.д. в соответствии с данной инструкцией, с учетом условий труда и выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

- Техническое обслуживание**
24. Техническое обслуживание производится только сотрудниками авторизованного сервисного центра. Это обеспечивает безопасный ремонт электроинструмента и его дальнейшую эксплуатацию.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НАПРЯЖЕНИИ:**

Перед тем, как подключить машину к розетке или другому источнику питания, убедитесь, что подаваемое напряжение соответствует указанному в паспортной табличке устройству. Источник питания с напряжением, превышающим указанное для машины, может привести к СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ пользователя, а также к повреждению самого устройства. Если есть сомнения, НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ МАШИНКУ В СЕТЬ. Использование

## СИМВОЛ



ВНИМАНИЕ!

Чтобы снизить риск получения травмы, пользователь должен прочитать инструкцию по эксплуатации



Двойная изоляция



Всегда надевайте защитные очки



Носите пылезащитную маску



Носите защиту для глаз

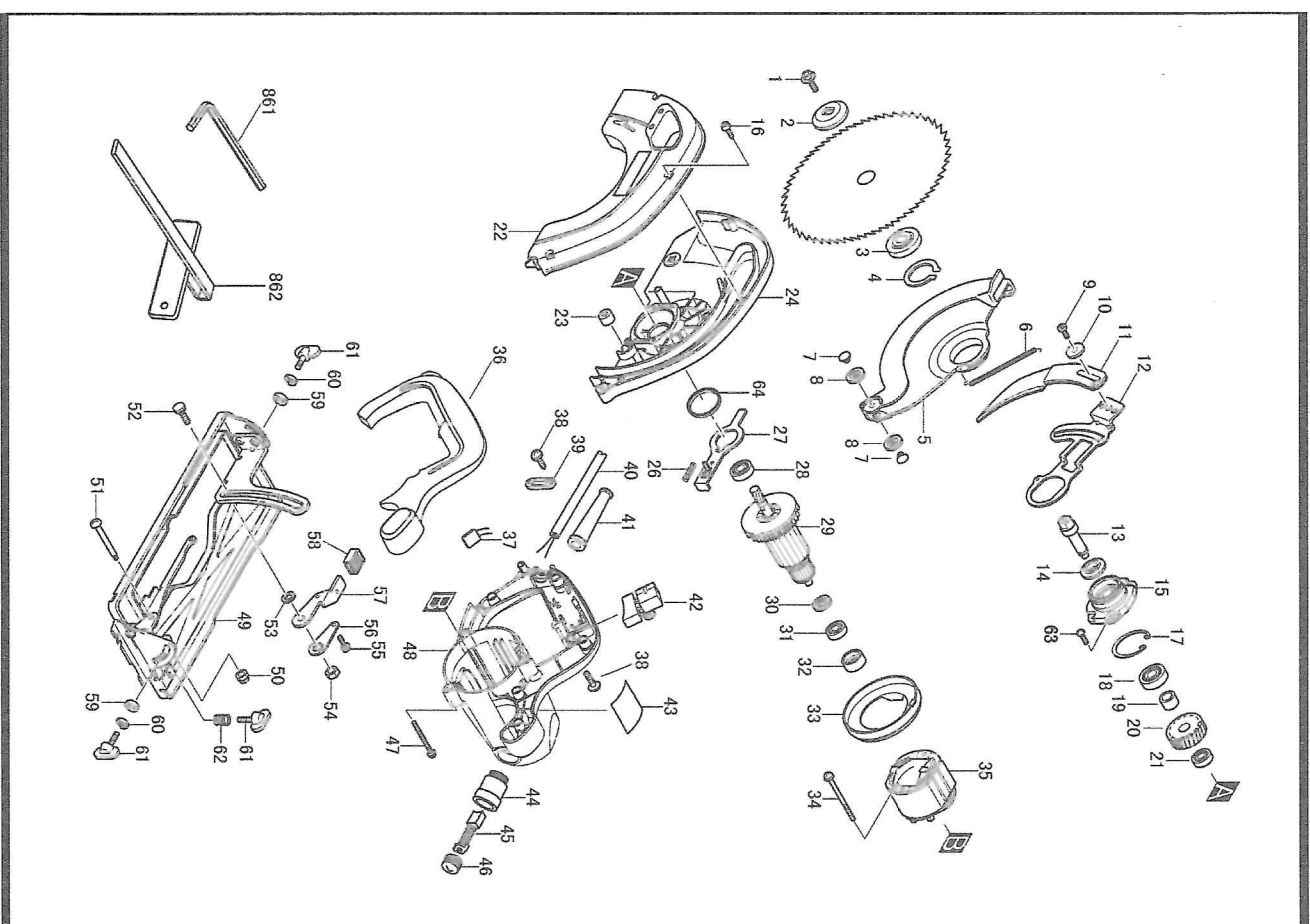
Срок службы изделия составляет 5 лет, по истечении 5 лет изделия могут представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Этот продукт - это портативная электрическая циркулярная пила с однофазным серийно воздушным двигателем. Он предназначен для распиливания и обработки древесины, ДСП, пластика, гибких кабелей и других подобных материалов в обычных условиях эксплуатации. При использовании следует избегать перерыва зубьев и, особенно при работе с пластиком, стараться избегать его плавления. Производительность и параметры этого продукта приведены в таблице ниже.

Номинальная мощность	1500 Вт
Скорость в режиме холостого хода	5300 об./мин
Макс. глубина реза	64 мм
Макс. угол реза	45°
Размер пыльного полотна	185 мм×30мм
Вес нетто инструмента	5,0 кг

※ В связи с продолжающейся программой исследований и разработок, приведенные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



## ПОЯСНЕНИЕ К ОБЩЕМУ ВИДУ

44	Держатель угольной щетки	58	Резиновая муфта
45	Угольная щетка	59	Плоская шайба (6,5×13×1)
46	Крышка щеткодержателя	60	Волнистая пружинная шайба (6,8×11×0,3)
47	Винт с полукруглой головкой М5×43 (с пружинной и плоской шайбой)	61	Барашковый болт М6×20
48	Корпус мотора	62	Пружина, работающая на сжатие (8,3×1×13,5)
49	Основание в сборе	63	Комплект деталей (15 шт.): винт с крестовой шлицей и пружинная шайба М4
50	Шестигранная контргайка М5	64	Квадратное уплотнительное кольцо
51	Винт с цилиндрической головкой и прямым шлицем М5×47	861	Шестигранный ключ 5
52	Болт с полукруглой головкой и квадратным подголовком М8×24	862	Фиксирующая пластина
53	Плоская шайба (8,5×17,5×1,5)		
54	Шестигранная контргайка М8		
55	Винт с самонарезающей головкой М4×8 (с плоской шайбой)		
56	Пластина торможения		
57	Регулировочная пластина		

источника питания с напряжением, меньшим, чем указано на заводской табличке, вредно для двигателя. **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**

### ВНИМАНИЕ:

1. Держите руки на безопасном расстоянии от зоны резаки и от пыльного полотна. Держите вторую руку на вспомогательной рукоятке или на корпусе мотора. Если обе руки удерживают пилу, то пыльное полотно не сможет их задеть.
2. Встаньте с любой стороны от пыльного полотна, но не на одной линии с ним. Отдача может привести к тому, что пила отскочит назад.
3. Не залезайте под заготовку. В этой области кожух не сможет защитить вас от пыльного полотна. Не пытайтесь удалить отрезанный материал при движении пыльного полотна.

### ВНИМАНИЕ:

- После выключения пила останавливается. Подождите, пока пыльное полотно остановится, прежде чем хвататься за отрезанный материал.
4. Отрегулируйте глубину резаки в соответствии с толщиной заготовки. Зуб пилы не должен виднеться под заготовкой целиком.
  5. НИКОГДА не держите разрезаемую деталь в руках или через ногу. Чтобы свести к минимуму вероятность контакта с телом, заклинивая пыльное полотно или потери контроля, заготовку нужно зафиксировать надлежащим образом.
  6. Держите инструмент за изолированные поверхности захвата при выполнении операции, при которой режущий инструмент может соприкоснуться со скрытой проводкой или собственным шнуром питания.

Контакт с токонесущим проводом передает напряжение на открытые металлические части электроинструмента, что приведет к удару оператора током.

7. Перед каждым использованием инструмента убедитесь, что нижний защитный кожух надежно закреплен. Не используйте пилу, если нижний защитный кожух не может свободно двигаться и закрываться. Не зажимайте и не привязывайте нижний защитный кожух в открытом положении. При случайном падении пилы нижний защитный кожух может погнуться. Поднимите нижний защитный кожух при помощи выдвижной рукоятки и убедитесь, что он свободно двигается и не соприкасается с пыльным полотном и другими деталями вне зависимости от угла и глубины резаки.

Чтобы проверить нижний кожух, откройте его рукой, затем отпустите и проследите за закрытием кожуха. Также проверьте, чтобы выдвижной рычаг не касался корпуса инструмента. Оставленное открытым пыльное полотно представляет большую ОПАСНОСТЬ и может

8. Проверьте пружину нижнего защитного кожуха. Если защитный кожух или пружина не работают надлежащим образом, перед использованием их необходимо починить. Нижний защитный кожух может работать медленно из-за поврежденных частей, отложенной смолы или скопленных обломков.

9. Нижний защитный кожух можно убирать вручную только для выполнения таких особых операций резаки, как погружная резака или комбинированная резака. Поднимите нижний защитный кожух при помощи рычага. Как только пыльное полотно пилы погружается в материал, нижний кожух необходимо отпустить. Для выполнения всех остальных операций резаки нижний защитный кожух должен выдвигаться автоматически.
10. Перед тем как положить пилу на стол или пол, убедитесь, что нижний защитный кожух закрывает пыльное полотно. Незащищенное полотно, находящееся в движении, заставит пилу двигаться назад, разрезая все, что находится на ее пути. Учитывайте время, необходимое для остановки пилы после отпущения переключателя.

11. При распиловке всегда используйте направляющую планку или выравнивающую рейку. Это повышает точность резаки и снижает вероятность заклинивания пыльного полотна.
12. Всегда используйте пыльные полотна с отверстиями подходящего размера и формы (ромбовидные или круглые). Пыльные полотна, которые не подходят для пилы, будут двигаться не по центру, что приведет к потере контроля.
13. Никогда не используйте пыльные полотна из быстрорежущей стали.

14. Не используйте поврежденные или неподходящие шайбы или болты. Шайбы и болты специально предназначены для вашей пилы и призваны обеспечить оптимальную производительность и безопасность.
15. Причины отдачи и ее предотвращение пользователем:
  - Отдача – это внезапная реакция зажатого, заклинившего или смешенного пыльного полотна, при которой пила неконтролируемо поднимается и опускается относительно заготовки по направлению к пользователю.
  - Если пыльное полотно плотно зажато закрывающимся пропилом, оно останавливается, после чего мотор резко отбрасывает инструмент в сторону пользователя.
  - Если пыльное полотно во время резаки искривилось или сместилось, зубья задней части пыльного полотна вгрызаются в верхнюю поверхность дерева, после чего пыльное полотно выпадает из пропила и отбрасывается в сторону

пользователя.

Отдача является результатом неправильного использования электроинструмента и/или неправильных рабочих процедур или условий, и ее можно избежать, приняв надлежащие меры предосторожности, указанные ниже.

- Крепко держите пилу обеими руками и располагайте тело и руки так, чтобы противостоять силе отдачи. Силы отдачи могут контролироваться пользователем, если приняты надлежащие меры предосторожности.

- Если пыльное полотно заклинило или если резку по какой-либо причине необходимо прервать, опустите переключатель и удерживайте пилу в одном положении внутри заготовки, пока пыльное полотно не останется до конца.

- Во избежание отдачи не пытайтесь извлечь пилу из заготовки или тянуть ее на себя, если пыльное полотно все еще находится в движении. Примите необходимые меры по устранению причины заклинивания пыльного полотна.

- Во время повторного запуска пыли внутри заготовки выставляйте пыльное полотно по центру пропила так, чтобы зубья пыли не касались материала. Если пыльное полотно пыли заклинивает, во время запуска пыли оно может подняться или отколоться от заготовки.

- Во избежание заклинивания и отдачи пыльного полотна крупные заготовки необходимо поддерживать. Крупные заготовки нередко провисают под собственным весом. Опоры необходимо разместить с обеих сторон заготовки, рядом с линией резаки и рядом с краем заготовки.

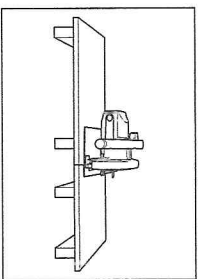


Рис. 1  
Чтобы избежать отдачи, не поддерживайте доску или панель рядом со срезом.

Для минимизации риска защемления полотна и отдачи в процессе резаки требуется обеспечить упор пилы на заготовку, при этом пила должна быть уложена на большую часть, а меньшая часть поддежит отпиливанию.

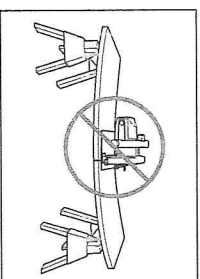


Рис. 2  
Не размещайте опорные плиты и панели вдали от распила.

- Не используйте тупое, деформированное, треснувшее или поврежденное пыльное полотно. Незачищенное или неправильное установленное пыльное полотно вырежет слишком узкий пропил, что может привести к чрезмерному трению, заклиниванию или отдаче. Пыльное полотно должно быть острым и чистым. Смола и древесный пек при затвердевании на диске замедлят работу пилы и увеличивают вероятность обратного удара.

- Чтобы очистить диск, необходимо справа снять его с инструмента, после чего промыть его средством для удаления смолы, горячей водой или керосином. Никогда не используйте бензин.

- Перед началом резаки необходимо надежно зафиксировать пилу пыльного полотна и угол скоса. Смешение регулировки пыльного полотна во время резаки может привести к заклиниванию и отдаче.

- Соблюдайте особую осторожность при погружной распиловке существующих стен и других спящих зон. Выступающее пыльное полотно может задевать посторонние объекты, вызвав тем самым отдачу. Для врезания вставьте нижний защитный кожух с помощью выдвижного рычага.

- ВСЕГДА крепко держите инструмент обеими руками. НИКОГДА не располагайте руку или пальцы позади пилы. Если произойдет отдача, пила может легко отколоться назад через руку, что приведет к серьезной травме.

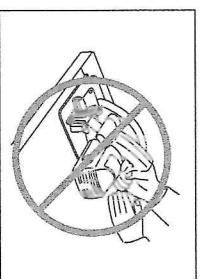


Рис. 3  
Не прилагайте к пиле излишнее давление. Нажатие на пилу может привести к неровным пропилам, потере точности и возможной отдаче. Толкайте пилу вперед с такой скоростью, чтобы полотно режало без замятия.

- Не используйте соответствующий распиливающий нож для использования пыльного полотна. Чтобы избежать резаки без замятия.

16. Используйте соответствующий распиливающий нож для использования пыльного полотна. Чтобы избежать резаки без замятия, используйте соответствующий нож, но тоньше, чем набор зубьев пилы.

17. Отрегулируйте распиливающий нож, как описано в данной инструкции. Неправильное расстояние, расположение и выравнивание могут сделать распиливающий нож неэффективным для предотвращения отдачи.

18. Всегда используйте распиливающий нож, кроме случаев погружной резаки. После врезания необходимо заменить распиливающий нож. При

## ПОЯСНЕНИЕ К ОБЩЕМУ ВИДУ

1	Болт с головкой с шестигранным углублением М6×20	22	Защитный кожух
2	Внешний фланец	23	Резиновая муфта
3	Внутренний фланец	24	Верхний защитный кожух в сборе
4	Разрезное кольцо для вала 40	26	Возвращающая пружина (6,3×0,6×38)
5	Нижний штифт	27	Стопорный рычаг
6	Пружина растяжения	28	Шарикоподшипник 6000ZZ
7	Разъемный пружинный штифт с головкой	29	Якорь в сборе
8	Шпирфоваальный круг	30	Изоляционная шайба
9	Болт с головкой с шестигранным углублением М6×12	31	Шарикоподшипник 608ZZ
10	Шайба (6,2×25×1)	32	Крышка подшипника (22×25×1,0,5)
11	Расклинивающий нож	33	Перегородка
12	Регулирующая пластина	34	Винт с самонарезающей головкой (ST14,8×63)
13	Приводной шпindelъ	35	Статор в сборе
14	Плоская шайба	36	Крышка рычага
15	Крышка подшипникового узла	37	Конденсатор
16	Винт с полукруглой головкой М4×16 (с пружинной и плоской шайбой)	38	Винт с самонарезающей головкой (ST14,2×17)
17	Разрезное кольцо для отверстия 32	39	Компенсатор натяжения
18	Шарикоподшипник 6201DDU	40	Кабель питания
19	Разделительное кольцо	41	Защита кабеля питания
20	Редуктор	42	Переключатель
21	Шарикоподшипник 608ZZ	43	Паспортная табличка



Крепко удерживайте инструмент. Инструмент оснащен как передней, так и задней рукояткой. Используйте обе, чтобы лучше захватить инструмент. Если обе руки удерживают пилу, то пильное полотно не сможет их задеть.

Установите основание инструмента на отпиливаемую заготовку, не касаясь пильным полотном. Затем включите инструмент и подождите, пока пильное полотно не наберет полную скорость. Теперь просто перемещайте инструмент вперед по поверхности заготовки, сохраняя ее ровной и плавно продвигаясь вперед до завершения пиления.

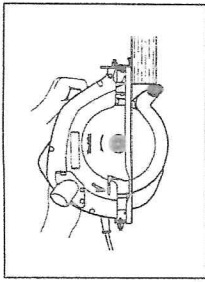


Рис. 16

Чтобы получить чистые пропилы, держите линию распила прямой, а скорость продвижения равномерной. Если пропиливание не получается должным образом по намеченной линии реза, не пытайтесь повернуть или заставить инструмент вернуться к линии реза. Это может привести к заклиниванию пильного полотна, опасной отдаче и возможным серьезным травмам. Отпустите переключатель, дождитесь остановки пильного полотна, а затем извлеките инструмент. Установите инструмент на новую линию реза и начните распиливание заново.

Старайтесь избегать положения, при котором пользователь подвергается воздействию стружки и древесной пыли, выбрасываемых из пилы. Во избежание травм используйте средства защиты глаз.

#### Ограждение (направляющая линейка)

Удобное ограждение позволяет выполнять сверхточные прямые резы. Просто плотно прижмите ограждение к боковой стороне заготовки и зафиксируйте его в нужном положении с помощью барашкового болта на передней части основания. Она также позволяет выполнять повторные резы одинаковой ширины.

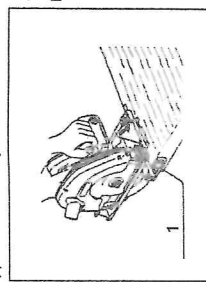


Рис. 17

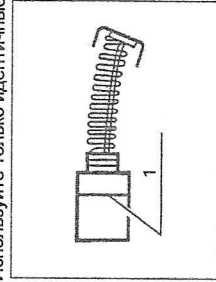
## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР ВНИМАНИЕ:

Прежде чем приступать к осмотру или техническому обслуживанию, убедитесь, что инструмент выключен и отключен от сети.

**Техническое обслуживание электродвигателя**  
Обмотка узла с электродвигателем – это самое «сердце» электроинструмента. Следите за осторожностью, чтобы не повредить обмотку и/или не намочить ее маслом или водой.

#### Осмотр угольных щеток

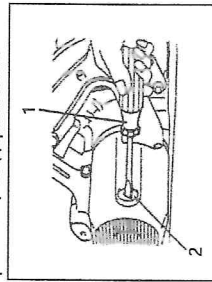
Регулярно снимайте и проверяйте угольные щетки. Изношены до ограничительной отметки, они подлежат замене. Угольные щетки необходимо содержать в чистоте и не допускать их проскальзывания в держателях. Замена обеих угольных щеток выполняется одновременно. Используйте только идентичные угольные щетки.



1. Ограничительная отметка

Рис. 18

С помощью отвертки снимите крышки щеткодержателей. Извлеките изношенные угольные щетки, вставьте новые и закрепите крышки щеткодержателей.



1. Отвертка  
2. Крышка щеткодержателя

Рис. 19

✳ Поврежденный шнур должен быть заменен специальным шнуром, приобретенным в авторизованном сервисном центре.

✳ Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ изделия, ремонт, любое другое обслуживание или регулировка должны выполняться авторизованными сервисными центрами.

глубоком пилении раскалывающий нож создает помехи и может вывалить отдачу.

19. Чтобы расклинивающий нож работал, он должен быть захвачен в заготовке. Раскалывающий нож неэффективен для предотвращения отдачи при коротких пропилах.

20. Не используйте пилу, если расклинивающий нож погнут. Даже легкое вмешательство может замедлить скорость закрытия защитного кожуха.

21. Соблюдайте особую осторожность при резе влажной древесины, обработанной под давлением пиломатериалов или древесины с сучками. Отрегулируйте скорость резания для поддержания плавного продвижения инструмента без снижения частоты вращения пильного полотна.

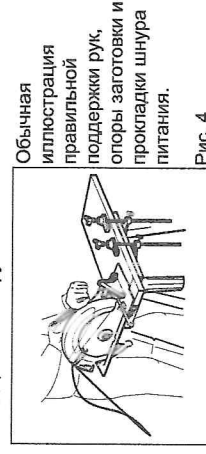
22. Регулировки. Перед резкой убедитесь, что регуляторы глубины и скоса надежно затянуты.

23. Избегайте срезания гвоздей. Перед работой вытащите все гвозди из деревянных заготовок.

24. При работе с пилой держите шнур подальше от зоны резания и располагайте его так, чтобы он не зацепился за заготовку во время резания. Инструмент оснащен передней рукояткой и задней рукояткой для работы двумя руками. Работайте с надлежащей опорой для рук, надлежащей опорой для заготовки и прокладкой шнура питания вдали от рабочей зоны.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Важно правильно поддерживать заготовку и крепко держать

пилу во избежание потери контроля, что может привести к травме. На рис. 4 показана обычная поддержка пилы рукой.



Обычная иллюстрация правильной поддержки рук, опоры заготовки и прокладки шнура питания.

Рис. 4

25. Поместите более широкую часть основания пилы на ту часть заготовки, которая имеет прочную опору, а не на ту часть, которая отпадет при отпиливании.

В качестве примера на рис. 5 показан ПРАВИЛЬНЫЙ способ отпиливания конца доски, а на рис. 6 – НЕПРАВИЛЬНЫЙ.

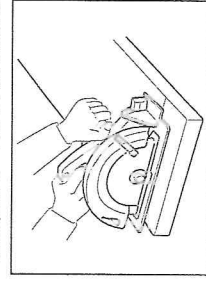


Рис. 5

Если заготовка короткая или маленькая, зажмите ее струбциной. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ УДЕРЖИВАТЬ КОРОТКИЕ ЗАГОТОВКИ РУКАМИ!

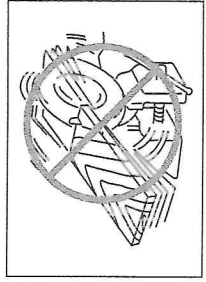
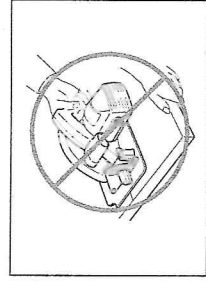


Рис. 7

26. Никогда не пытайтесь пилить, держа циркулярную пилу в тисках вверх ногами. Это крайне опасно и может привести к серьезным травмам. (Рис. 7)

27. **ВНИМАНИЕ:** После отключения выключателя пилы останавливайтесь. Контакт с выбегающим пильным полотном может привести к серьезной травме. Прежде чем опустить инструмент после завершения реза, убедитесь, что нижний (телескопический) защитный кожух закрылся и пильное полотно полностью остановилось.

28. Непряз останавливать пилу приложением бокового давления на полотно.  
29. Всегда используйте пильные полотна, рекомендованные в данном руководстве. Не используйте абразивные или шлифовальные круги.

30. При работе с инструментом надевайте пылезащитную маску и средства защиты органов слуха.

31. Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества. Избегайте вдыхания пыли и попадания материалов на кожу. Следуйте указаниям по безопасности от поставщика материалов.

## СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

**ВНИМАНИЕ! НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ или несоблюдение правил безопасности, изложенных в данной инструкции, может привести к серьезным травмам.**

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Регулировка расклинивающего ножа

## ВНИМАНИЕ:

- Перед регулировкой или проверкой функционирования инструмента убедитесь, что он выключен и отключен от сети.
- Убедитесь, что расклинивающий нож отрегулирован следующим образом:

Расстояние между расклинивающим ножом и зубцами венцом пильного полотна должно быть не более 5 мм. Зубчатый венец не должен выходить более чем на 5 мм за нижний край расклинивающего ножа.

С помощью шестигранного ключа раскрутите болт с внутренним шестигранником для регулировки расклинивающего ножа, а затем поднимите защитную крышку. Переместите расклинивающий нож вверх или вниз по двум выступам для настройки, указанным на иллюстрации рис. 8, чтобы правильно отрегулировать зазор между расклинивающим ножом и пильным полотном.

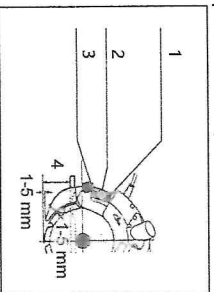


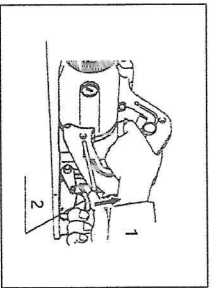
Рис. 8

1. Настройка выступа
2. Болт с внутренним шестигранником (для регулировки расклинивающего ножа)
3. Глубина реза

Регулировка глубины реза

## ВНИМАНИЕ:

- При резке тонких заготовок используйте малую глубину реза для более чистого и безопасного реза.
  - После регулировки глубины реза всегда надежно затяните винт.
- Возьмитесь одной рукой за рукоятку, а другой — оставьте рычаг на направляющей глубины. Переместите основание вверх или вниз. Достигнув желаемой глубины реза, затяните винт, чтобы зафиксировать рычаг.

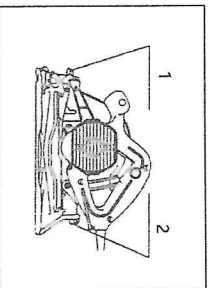


1. Ослабить
2. Рычаг

Рис. 9

Косая резка

Ослабьте барашковые болты спереди и сзади и наклоните инструмент на нужный угол для косой резки (0-45°). После регулировки плотно закрепите барашковые болты спереди и сзади.

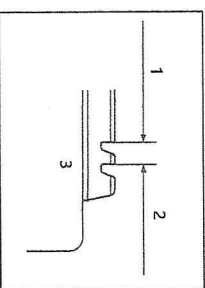


1. Барашковый болт
2. Барашковый болт

Рис. 10

Определение линии реза

Для прямых резов совместите правую выемку на передней части основания с линией реза на заготовке. Для косых резов под углом 45° совместите левую выемку с ней.



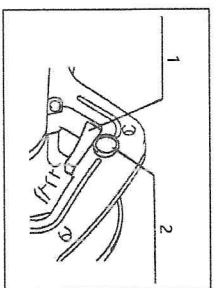
1. Для реза под углом 45°
2. Для прямого реза
3. Основание

Рис. 11

Действие выключателя

## ВНИМАНИЕ:

Перед подключением инструмента к сети всегда проверяйте, правильно ли срабатывает курок переключателя, и возвращает ли он в положение ВЫКЛ? После отключения. Для предотвращения случайного нажатия на курок переключателя предусмотрена кнопка блокировки. Чтобы запустить инструмент, нажмите на кнопку блокировки, а затем потяните за курок переключателя. Чтобы остановить инструмент, отпустите переключатель.



1. Триггер выключателя
2. Кнопка снятия блокировки

Рис. 12

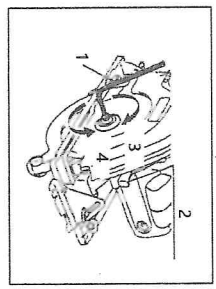
Снятие и установка пильного полотна пилы

## ВНИМАНИЕ:

- Перед установкой или снятием пильного полотна убедитесь, что инструмент выключен и отключен от сети.
- Не используйте пильные полотна, не соответствующие характеристикам, указанным в данной инструкции.
- Не используйте пильные полотна, толщина диска или комплекта которых меньше толщины расклинивающего ножа.
- Убедитесь, что полотно установлено зубьями вперед в том же направлении, что и вращение инструмента (стрелка на полотне должна указывать в том же направлении, что и стрелка на инструменте).
- Внутренний фланец устанавливается для 2 типов пильных полотен с внутренним диаметром 20 мм и 30 мм. На стороне с внутренним диаметром 20 мм нанесено число "20". Убедитесь, что вы выбрали правильную сторону внутреннего фланца для установки в соответствии с диаметром пильного полотна. Неправильная установка может привести к опасной вибрации и стать причиной серьезных травм.
- Ни в коем случае нельзя отжимайте фиксатор вала во время работы пилы.
- Для снятия и установки полотна используйте только оригинальный ключ.
- С данным инструментом можно использовать следующие пильные полотна:

Макс. диам.	Мин. диам.	Внутр. диам.	Толщина пильного полотна	Протил
185 мм	170 мм	20 (30)	1,7 мм	1,9 мм

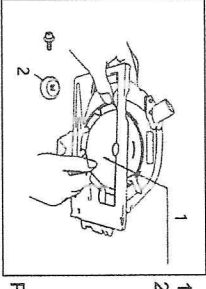
Толщина расклинивающего ножа составляет 1,8 мм. Чтобы снять пильное полотно, нажмите на фиксатор вала, чтобы полотно не вращалось, и с помощью шестигранного ключа раскрутите болт с внутренним шестигранником против часовой стрелки.



1. Шестигранный ключ
2. Фиксатор шпинделя
3. Затянуть
4. Ослабить

Рис. 13

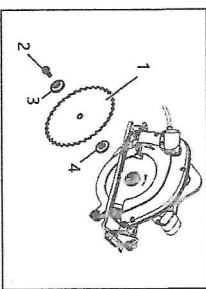
Затем снимите болт с внутренним шестигранником, внешний фланец, максимально поднимите нижний защитный кожух и снимите пильное



1. Пильный диск
2. Внешний фланец

Рис. 14

Для установки пильного полотна следуйте инструкциям по его снятию в обратном порядке. Установите внутренний фланец, пильное полотно, внешний фланец и болт с внутренним шестигранником в таком порядке.



1. Пильный диск
2. Болт с головкой углублением
3. Внешний фланец
4. Внутренний фланец

Рис. 15

Убедитесь в том, что болт с внутренним шестигранником затянут по часовой стрелке при полностью нажатом фиксаторе вала.

При замене полотна не забудьте также очистить верхний и нижний защитные кожухи полотна от скопившихся опилок. Однако данные действия не заменяют необходимости проверки работоспособности кожуха перед каждым использованием.

Резка

## ВНИМАНИЕ:

- Осторожно перемещайте инструмент вперед по прямой линии. Не давите сильнее или закручивайте инструмент при переключении двигателя и опасной отдаче, что может привести к серьезным травмам.
- Расклинивающий нож необходимо использовать всегда, кроме случаев врезания в сердцевину заготовки.
- Нельзя останавливать пилу приложением бокового давления на полотно.